

PL MC0905 Multilaser
Instrukcja obsługi z kartą gwarancyjną
CZ MC0905
Multilaser Návod k obsluze se záručním listem

SK MC0905 Multilaser
Užívateľská príručka so záručným listom
RO MC0905 Multilaser
Instrucțiuni de utilizare și certificat de garanție

PL Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejsze opracowanie jest chronione prawem autorskim. Kopiowanie lub rozpowszechnianie Instrukji Obsługi we fragmentach albo w całości bez zgody Dedra Exim zabronione Dedra Exim zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian konstrukcyjno-technicznych oraz kompletacyjnych bez uprzedniego powiadamiania. Zmiany te nie mogą stanowić podstawy do reklamowania produktu. Instrukcja obsługi dostępna na stronie www.dedra.pl

CZ Všechna práva vyhrazena. Toto zpracování je chráněno autorským právem. Kopírování nebo šíření Návodu k obsluze v částech nebo vcelku bez souhlasu společnosti Dedra Exim je zakázáno. Dedra Exim si vyhrazuje právo zavádět konstrukční a technické a komplementační změny bez dřívějšího oznámení. Tyto změny nemohou být základem pro reklamování výrobku. Návod k obsluze dostupný na stránkách www.dedra.pl

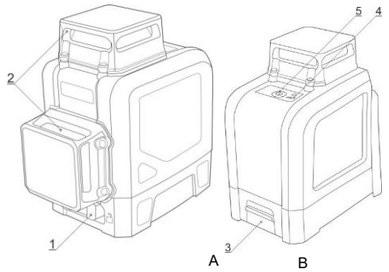
SK Všetky práva vyhradené. Tieto materiály sú chránené autorskými právami. Kopírovanie prípadne šírenie častí, prípadne celého návodu na obsluhu je bez súhlasu spoločnosti Dedra Exim zakázané. Dedra Exim si vyhradzuje právo na vykonávanie konštrukčno-technických zmien, a zmien doplnkového príslušenstva, bez predchádzajúceho upozornenia. Tieto zmeny nemôžu byť dôvodom na reklamáciu výrobku. Užívateľská príručka je dostupná na webovej stránke www.dedra.pl

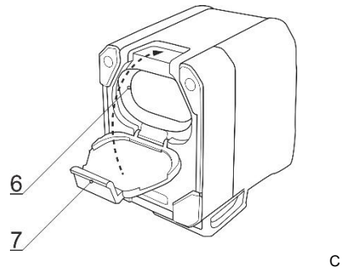
RO Toate drepturile rezervate. Aceastã redactare este protejatã prin legea dreptului de autor. Este interzisã copierea, reproducerea în orice fel sau multiplicarea şi distribuirea parţială sau în totalitate a Manualului de utilizare fără permisiunea firmei Dedra Exim Firma Dedra Exim îşi rezervă dreptul de a face modificări tehnice şi constructive sau de completare a dispozitivului fără o notificare prealabilă. Aceste modificări nu pot constitui temei pentru reclamarea produsului. Instrucţiunea de deservire accesibilă pe pagina www.dedra.pl

Kontakt / Kontakts / Contact / Contact
Dedra Exim Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków
Tel. +48 22 73 83 777 wew. 129, 165, fax +48 22 73 83 779
serwis@dedra.com.pl www.dedra.pl

⚠ 1. Zdjęcia i rysunki

⚠





Opis piktogramów/ Popis použitých piktogramů /Opis používaných piktogramov / Descrierea pictogramelor

Nakaz: przeczytaj instrukcję obsługi / Příkaz: přečtěte návod k obsluze /Príkaz: oboznámte sa s užívateľskou príručkou/Obilgatoriu: citiți manualul de utilizare

Klasa lasera. Nie patrzeć w wiązkę lasera / Laserová třída. Nedívejte se do laserového paprsku / Laserová trieda. Nepozerajte sa do laserového lúča / Clasa laser. Nu priviți fasciculul laser

Wylot wiązki lasera Laserová clona /Laserová clona / Diafragma laser

Deklaracja zgodności znajduje się w siedzibie Dedra Exim Sp. z o.o

22
PAP

⚠ OSTRZEŻENIE. Przeczytać wszystkie ostrzeżenia oznaczone symbolem i wszystkie instrukcje. Nieprzestrzeganie podanych niżej ostrzeżeń i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru lub poważnych obrażeń.
Zachować wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do przyszłego użytku.

2. Opis urządzenia
Rys. A: 1.Blokada trybu pracy; 2. Źródła wiązek lasera; Rys. B: 3. Zatrzask pokrywy baterii; 4. Dioda trybu pracy z detektorem; 5. Włącznik; Rys. C, 6. Komora baterii, 7. Pokrywa komory baterii

3. Przeznaczenie urządzenia
Urządzenie jest urządzeniem służącym do wyznaczania linii poziomych i pionowych w pomieszczeniach zamkniętych, jak i na zewnątrz. Urządzenie posiada system niwelacji, który w automatyczny sposób ustawia wiązki lasera, by dokładnie wyznaczyć poziom i pion. Dopuszcza się wykorzystanie urządzenia w pracach remontowo-budowlanych, warsztatach naprawczych, w pracach amatorskich przy równoczesnym przestrzeganiu warunków użytkowania i dopuszczalnych warunków pracy, zawartych w instrukcji obsługi.

4. Ograniczenia użycia
⚠ Urządzenie może być użytkowane tylko zgodnie zamieszczonymi poniżej „Dopuszczalnymi warunkami pracy”.
Samowolne zmiany w budowie mechanicznej i elektrycznej, wszelkie modyfikacje, czynności obsługowe nieopisane w instrukcji obsługi będą traktowane jako bezprawne i powodują natychmiastową utratę praw gwarancyjnych, a deklaracja zgodności traci ważność.
⚠ Użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem, bądź niezgodnie z instrukcją obsługi spowoduje natychmiastową utratę praw gwarancyjnych.
Nie kierować wiązki lasera w kierunku ludzi i zwierząt. Nie spoglądać w wiązkę lasera.
Korzystanie z elementów sterujących, regulowanie lub wykonywanie procedur innych niż opisane w instrukcji może spowodować narażenie na niebezpieczne promieniowanie.
Dopuszczalne warunki pracy
Temperatura pracy -10 ÷ 50 [°C]

5. Dane techniczne

Model	MC0905
Zasilanie [V]	6 d.c.
Moc [mW]	1,8
Klasa wiązki lasera	2
Moc wiązki lasera [mW]	<1
Długość fali [nm]	520
Kolor wiązki lasera	zielony
Dokładność [mm/m]	3/10
Dokładność niwelacji [°]	4
Zakres pracy [m]	30
Zakres pracy z detektorem [m]	50
Tryby pracy	1 x pion, 1 x poziom, krzyżowy
Czas pracy 1 wiązka/2 wiązki [h]	4,5 / 11,5
Temperatura pracy [°C]	-10 ÷ 50
Mocowanie statywu ["]	¼
Stopień ochrony	IP54
Masa [kg]	0,35

6. Przygotowanie do pracy
Wszystkie czynności przygotowawcze przeprowadzać przy urządzeniu odłączonym od źródła zasilania.
Instalacja baterii
Urządzenie MC0905 zasilane jest czterema bateriami AA 1,5V.
Nie dopuszcza się stosowania innego rodzaju akumulatorów.
W celu instalacji baterii należy delikatnie podważyć zatrzask pokrywy (rys. B.3), a następnie otworzyć pokrywę gniazda (rys. C.6). Baterie należy włożyć zgodnie z oznaczeniami. Następnie należy zamknąć pokrywę do momentu usłyszenia kliknięcia i zablokowania pokrywy gniazda.
7. Włączanie urządzenia
Przed uruchomieniem urządzenia bezwzględnie wykonać czynności opisane w rozdziale „Przygotowanie do pracy”.
W celu włączenia urządzenia należy przytrzymać przycisk włącznika (rys. B.6) przez 2 sekundy. Spowoduje to włączenie urządzenia i wyświetlenie wiązek laserowych. W celu wyłączenia poziomicy należy przesunąć blokadę trybu pracy do pozycji zamkniętej kłódki (rys. A.1), a następnie przytrzymać wciśnięty włącznik (rys. B.6) przez 2 sekundy.
8. Użytkowanie urządzenia
Urządzenie MC0905 posiada kilka trybów pracy:
– emisja jednej poziomej i jednej pionowej płaszczyzny laserowej (krzyż),
– emisja poziomej płaszczyzny laserowej,
– emisja pionowej płaszczyzny laserowej,
W celu zmiany trybu należy nacisnąć przycisk włącznika (rys. B.5).
Wszystkie tryby działają z aktywnym jak i zablokowanym systemem automatycznej niwelacji.
Praca w trybie automatycznej niwelacji błędów ustawienia
Urządzenie posiada automatyczny tryb niwelacji błędów ustawienia w zakresie do 4°. W celu uaktywnienia trybu automatycznej niwelacji, należy ustawić poziomicę na płaskiej, równej powierzchni, a następnie przesunąć blokadę trybu pracy (rys. A.1) w pozycję otwartej kłódki. Auto niwelacja zostaje zakończona, gdy linie przestają się poruszać.
W przypadku gdy auto niwelacja jest niemożliwa (na przykład gdy nierówności podłoża są większe niż 4°), a wiązka laserowa miga z dużą częstością, należy ustawić urządzenie na równej powierzchni.
Tryb blokady mechanizmu niwelacji / wyznaczanie skosów
W przypadku konieczności zablokowania mechanizmu niwelacji należy przesunąć blokadę trybu pracy (rys. A.1) w pozycję zamkniętej kłódki. Spowoduje to zatrzymanie wahadła mechanizmu w bezpiecznej pozycji.
Włączenie tego trybu sygnalizują wiązki laserowe, które migają z małą częstością. Tryb ten może posłużyć do wyznaczania skosów, gdyż wiązki nie są niwelowane.
Praca z detektorem
Urządzenie MC0905 przystosowane jest do pracy z zewnętrznym detektorem. W trybie pracy dedykowanym dla detektorów, wiązka lasera miga z wysoką częstotliwością, jednak jest słabiej widzialna gołym okiem. W celu włączenia trybu pracy z detektorem, należy przesunąć blokadę trybu pracy (rys. A.1) w pozycję otwartej kłódki, a następnie przytrzymać przez 3 sekundy przycisk włącznika (rys. B.5). Dioda trybu pracy z detektorem zaświeci się (rys. B.4). W celu wyłączenia trybu pracy z detektorem, należy przytrzymać przez 3 sekundy przycisk włącznika (rys. B.5).

9. Bieżące czynności obsługowe
Wszystkie czynności obsługowe przeprowadzać przy urządzeniu odłączonym od źródła zasilania.
Mocowanie za pomocą uchwytu / statywu
W zestawie z poziomicą znajduje się uniwersalny uchwyt magnetyczny z gwintem 1/4". Uchwyt posiada dwa silne magnesy pozwalające na zamontowanie poziomicy na powierzchniach pionowych rur lub innych materiałów magnetycznych.
W celu zamocowania poziomicy w uchwycie lub statywie należy wkręcić w gwint 1/4" znajdujący się w dolnej części urządzenia śrubę mocującą. Należy pamiętać, o wstępnej korekcji ustawienia uchwytu / statywu by pochylenie poziomicy było mniejsze niż 4°.
Transport / przechowywanie
W celu transportowania urządzenia każdorazowo należy przesunąć blokadę trybu pracy (rys. A.1) w pozycję zamkniętej kłódki. Spowoduje to zatrzymanie wahadła mechanizmu w bezpiecznej pozycji. Następnie należy wyłączyć urządzenie za pomocą włącznika (rys. B.5).
Urządzenie należy przechowywać w oryginalnym etui, z dala od wilgoci, w temperaturze -20°C do 70°C.
W przypadku gdy urządzenie nie będzie używane przez czas dłuższy niż 30 dni, zaleca się przechowywanie urządzenia z wyjętymi bateriami.
Czyszczenie i konserwacja
Każdorazowo po zakończonej pracy skontrolować stan urządzenia. Wyczyścić miękką, wilgotną tkaniną. Nie stosować detergentow i rozpuszczalników.
10. Części zamienne i akcesoria
Akcesoria dostępne w sprzedaży:
- statywy: MC0910, MC0911, MC0915
W celu zakupu części zamiennych i akcesoriów należy skontaktować się z Serwisem Dedra Exim. Dane kontaktowe znajdują się na 1. stronie instrukcji. Przy zamawianiu części zamiennych prosimy podać numer partii umieszczony na tabliczce znamionowej oraz numer części z rysunku złożeniowego. W okresie gwarancyjnym naprawy dokonywane są na zasadach podanych w karcie gwarancyjnej. Reklamowany produkt prosimy przekazać do naprawy w miejscu zakupu (sprzedawca zobowiązany jest przyjąć reklamowany produkt), przesłać do serwisu centralnego Dedra Exim lub przesłać do serwisu najbliższego względem miejsca zamieszkania (lista serwisów na stronie www.dedra.pl). Prosimy uprzejmie dołączyć wypełnioną kartę gwarancyjną. Po okresie gwarancyjnym naprawy wykonuje serwis centralny. Uszkodzony produkt należy przesłać do serwisu (koszty wysyłki pokrywa użytkownik).
11. Kompletacja urządzenia
1.laser wieloliniowy, 2. magnetyczny obrotowy uchwyt, 3. Etui
12. Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych
(dotyczy gospodarstw domowych)
Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami bytowymi. Prawidłowe postępowanie w razie konieczności utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie przyjęte bezpłatnie. Informacji o lokalizacji miejsc zbiórki zużytego sprzętu udzielają władze lokalne np. na swoich stronach internetowych.
Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, wynikające z możliwości obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.
Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych.
Użytkownicy w krajach Unii Europejskiej: W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzielą dodatkowych informacji.
Pozbywanie się odpadów w krajach poza Unią Europejską: Taki symbol dotyczy tylko krajów Unii Europejskiej. W razie potrzeby pozbycia się niniejszego produktu prosimy skontaktować się z lokalnymi władzami lub ze sprzedawcą celem uzyskania informacji o prawidłowym sposobie postępowania.
Zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2023/1542 w sprawie baterii i akumulatorów oraz zużytych baterii i akumulatorów uszkodzone lub zużyte akumulatory/baterie należy zbierać osobno i doprowadzić do ponownego przetworzenia zgodnego z zasadami ochrony środowiska.
13. Bezpieczeństwo pracy
Pojęcie „elektronarzędzie” używane w ostrzeżeniach dotyczy elektronarzędzia sieciowego (przewodowego) lub akumulatorowego (bezprzewodowego).
1. Ogólne przepisy bezpieczeństwa – Serwis
a) ***Naprawę urządzenia może wykonywać jedynie wykwalifikowany fachowiec, przy zastosowaniu oryginalnych części.*** *Postępowanie takie gwarantuje zachowanie bezpieczeństwa urządzenia.*
b) ***Nigdy nie naprawiać uszkodzonych akumulatorów****. Dokonanie naprawy akumulatora jest dopuszczalne wyłącznie przez producenta lub autoryzowany serwis*
2. Ogólne przepisy bezpieczeństwa - Prawidłowa obsługa i eksploatacja narzędzi akumulatorowych
a) ***Akumulatory ładować wyłącznie ładowarką dedykowaną przez producenta.*** *Ładowarka przeznaczona do ładowania danego typu akumulatorów może stwarzać ryzyko powstania pożaru w przypadku ładowania innego typu akumulatorów.*
b) ***Elektronarzędzia używać wyłącznie z akumulatorami specjalnie przeznaczonymi do ich zasilania.*** *Użycie innych akumulatorów może stwarzać ryzyko obrażeń lub pożaru.*
c) ***W czasie, gdy akumulator nie jest używany, należy go przechowywać z dala od metalowych przedmiotów takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe, śruby, lub inne małe elementy metalowe, które mogą zewrzeć styki akumulatora.*** *Zwarcie styków akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.*
d) ***W nieodpowiednich warunkach, z akumulatora może wydostawać się ciecz; unikać kontaktu. Jeżeli przypadkowo nastąpi zetknięcie użytkownika z cieczą, należy miejsca zetknięcia przemyć wodą. W przypadku dostania się cieczy do oczu, dodatkowo skontaktować się z lekarzem****. Wydostająca się z akumulatora ciecz może spowodować podrażnienia lub oparzenia.*
e) ***Nie używać akumulatora ani narzędzia, które jest uszkodzone lub zmodyfikowane.*** *Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą działać w sposób nieprzewidywalny, prowadząc do pożaru, wybuchu lub niebezpieczeństwa obrażeń.*
f) ***Nie wystawiać akumulatora ani narzędzia na działania ognia ani nadmiernej temperatury.*** *Wystawianie na działanie ognia lub temperatury powyżej 130°C może spowodować eksplozję.*
g) ***Przestrzegać wszystkich zaleceń zawartych w instrukcji ładowania, nie ładować akumulatora ani narzędzia w temperaturze wykraczającej poza określony w instrukcji zakres.*** *Ładowanie niewłaściwe lub w temperaturze spoza określonego przedziału może uszkodzić akumulator i zwiększyć niebezpieczeństwo pożaru.*
3. Przepisy bezpieczeństwa dotyczące poziomnic laserowych
a) *Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.*
4. Ostrzeżenia dodatkowe dotyczące poziomnic laserowych
a) *Urządzenie laserowe użytkuj zgodnie z zaleceniami producenta. Używanie urządzenia w inny sposób może powodować szkodliwe wystawienie się na promieniowanie lasera.*
b) *Nigdy nie patrz bezpośrednio w wiązkę lasera.*
c) *Nigdy nie kieruj wiązki lasera w kierunku ludzi lub zwierząt.*
d) *Nigdy nie kieruj wiązki lasera w stronę powierzchni odbijającej światło, gdyż może wówczas dojść do niebezpiecznego odbicia światła w kierunku operatora, osób trzecich lub zwierząt.*
e) *W przypadku skierowania wiązki lasera na oko, zamknij oczy i usuń głowę z linii lasera.*
f) *Nie używaj okularów przeznaczonych do pracy z laserem jako okularów ochronnych.*
g) *Nie wolno przeprowadzać jakichkolwiek modyfikacji lasera mających na celu zwiększenie jego mocy.*
h) *Urządzenie nie powinno być używane przez dzieci bez nadzoru osoby dorosłej.*

CZ Prohlášení o shodě se nachází v sídle Dedra Exim Sp. z o.o.
⚠ **VAROVÁNÍ. Přečtěte si všechna upozornění označená symbolem a všechny pokyny.** Nedodržení níže uvedených upozornění a bezpečnostních pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážným zraněním.
Uložte všechna upozornění a pokyny pro pozdější použití.
2. Popis zařízení
Obr. A: 1. Zámek provozního režimu; 2. Zdroje laserových paprsků; Obr. B: 3. Západka krytu baterie; 4. Dioda pracovního režimu s detektorem; 5. Přepínač; Obr. C, 6. Přihrádka na baterie, 7. Kryt přihrádky na baterie;
3. Určení nástroje
Zařízení se může používat pro stavební a opravné práce, v opravárenských dílnách, pro hobby použití se současným dodržováním podmínek používání a přípustných pracovních podmínek , uvedených v návodu k obsluze.
Zařízení slouží pro určení vodorovných a svislých čar v uzavřených prostorách i venku. Vodováha má systém, který automaticky nastaví laserové paprsky, aby bylo možné přesně určit horizontální a vertikální rovinu.
Zařízení můžete používat při renovačních a stavebních pracích, v opravárenských dílnách, pro hobby práce s dodržením podmínek používání a přípustných provozních podmínek uvedených v návodu k obsluze.
4. Omezení použití
Zařízení může být používáno pouze v souladu s níže uvedenými "Přípustnými provozními podmínkami".
Samovolné změny v mechanické a elektrické stavbě, veškeré úpravy, obslužné činnosti nepopsané v návodu k obsluze budou vnímány jako právně neopodstatněné a způsobí okamžitou ztrátu záručních práv a prohlášení o shodě ztratí platnost. Používání, které budou v rozporu s určením nebo v rozporu s návodem k obsluze způsobí okamžitou ztrátu záručních práv.
Laserovým paprskem nemiřte na lidi a zvířata. Do laserového paprsku se nedívejte.
Používání ovládacích prvků, seřizování nebo provádění postupů jiných než popsaných v návodu může vést k vystavení nebezpečnému záření.
Přípustné provozní podmínky
Provozní teplota −10 ÷ 50 [°C]

5. Technické údaje

Model	MC0905
Napájení [V]	3,7
Výkon [W]	2,4
Třída laserového paprsku	2
Výkon laserového paprsku [mW]	<1
Vlnová délka [nm]	520
Barva laserového paprsku	Zelený
Přesnost [mm/m]	3/10
Přesnost nivelace [°]	4
Pracovní dosah [m]	30
Pracovní dosah s detektorem [m]	50
Provozní režimy	1x olovnice, úroveň, křížový
Doba provozu 1 paprsek / 2 paprsky	4,5 / 11,5
Provozní teplota [°C]	-10 ÷ 50
Držák na stativ ["]	¼
Stupeň krytí	IP54
Hmotnost [kg]	0,32

6. Příprava k práci
Veškeré přípravné činnosti provádějte s odpojeným zařízením od zdroje energie.
Instalace a nabíjení baterie
MC0905 je napájen čtyřmi 1,5 V AA bateriemi.
Jiné typy baterií nejsou povoleny.
Při instalaci baterie jemně zvedněte západku krytu (obr. B.3) a poté otevřete kryt zásuvky (obr. C.6). Vložte baterie podle označení. Poté zavřete kryt, dokud neuslyšíte cvaknutí a kryt slotu se nezajistí..
7. Zapínání nástroje
Před zapnutím zařízení vždy proveďte činnosti popsané v kapitole „Příprava k práci“.
Chcete-li zařízení zapnout, přidržte spínač (obr. B.6) na 2 sekundy. Zařízení se zapne a zobrazí se laserové paprsky. Chcete-li vypnout vodováhu, přesuňte zámek provozního režimu do polohy uzavřeného visacího zámku (obr. A.1) a pak stiskněte a přidržte spínač (obr. B.6) na 2 sekundy.

8. Použití nástroje
Zařízení MC0905 má několik provozních režimů:
- emise jedné horizontální a jedné vertikální laserové roviny (kříž),
- emise horizontální laserové roviny,
- vertikální emise laserové roviny,
Režim změníte stisknutím tlačítka napájení (obr. B.5).
Všechny režimy pracují s aktivním a deaktivovaným automatickým vyrovnáváním.
Provoz v režimu automatického vyrovnání chyb nastavení
Zařízení má automatický režim eliminace chyb v rozsahu až 4 °. Chcete-li aktivovat automatický nivelační režim, položte vodováhu na rovný rovný povrch a poté přesuňte zámek provozního režimu (obr. A.1) do odemčené polohy. Automatické vyrovnávání je dokončeno, když se čáry přestanou pohybovat.
Pokud není možné automatické vyrovnávání (např. Když je nerovnost terénu větší než 4 °) a laserový paprsek bliká s vysokou frekvencí, umístěte zařízení na rovný povrch.
Režim zámku / zmírnění vyrovnávacího mechanismu
Je-li nutné zamknout vyrovnávací mechanismus, přesuňte zámek provozního režimu (obr. A.1) do uzavřené polohy visacího zámku. Tím se zastaví kyvadlo mechanismu v bezpečné poloze.
Začlenění tohoto režimu je indikováno laserovými paprsky, které blikají s nízkou frekvencí. Tento režim lze použít ke stanovení sklonu, protože paprsky nejsou vyrovnány.
Práce s detektorem
Zařízení MC0905 je přizpůsobeno pro práci s externím detektorem. V provozním režimu vyhrazeném pro detektory laserový paprsek bliká vysokou frekvencí, ale pouhým okem je méně viditelný. Chcete-li zapnout režim detektoru, posuňte zámek režimu (obr. A.1) do otevřené polohy visacího zámku a poté držte tlačítko spínače po dobu 3 sekund (obr. B.5). Rozsvítí se LED dioda režimu detektoru (obr. B.4). Chcete-li vypnout provozní režim detektoru, podržte tlačítko napájení po dobu 3 sekund (obr. B.5).
9. Aktuální provozní práce
Všechny servisní činnosti provádějte se zařízením odpojeným od zdroje napájení.
Upevnění pomocí držáku/stativu
Sada s vodováhou obsahuje univerzální magnetický držák se závitem 1/4". Držák má dva silné magnety, které umožňují připevnit vodováhu na svislé povrchy trubek nebo jiných magnetických materiálů.
Chcete-li připevnit vodováhu na držák nebo na stativ, zašroubujte do závitu 1/4" umístěného ve spodní části zařízení upevňovací šroub. Pamatujte na počáteční korekci nastavení držáku/stativu, tak aby sklon vodováhy byl menší než 4°.
Přeprava/skladování
Při přepravě zařízení vždy přesuňte zámek provozního režimu (obr. A.1) do polohy uzavřeného visacího zámku. Tím se zastaví kyvadlo mechanismu v bezpečné poloze. Pak vypněte zařízení pomocí spínače.
Zařízení skladujte v původním obalu v prostorách bez vlhkosti, při teplotě −20 °C až 70 °C. Pokud zařízení nebudete používat déle než 30 dnů, vyjměte z něj baterii.
Čištění a údržba
Po ukončení práce vždy zkontrolujte stav zařízení. Vyčistěte jej měkkým, vlhkým hadříkem. Nepoužívejte čisticí prostředky a rozpouštědla.
10. Náhradní díly a příslušenství
Příslušenství dostupné v prodeji:
– stativy: MC0910, MC0911, MC0915
Pro nákup náhradních dílů a příslušenství kontaktujte servis Dedra Exim. Kontaktní údaje jsou uvedeny na 1. straně návodu.
Při objednávání náhradních dílů uveďte číslo šarže na typovém štítku, stejně jako popište poškozenou část a dále uveďte odhadovanou dobu nákupu zařízení.
Během záruční doby se opravy provádějí za podmínek uvedených v záruční listině. Reklamovaný produkt, prosím, předejte k opravě na místě pořízení (prodávající povinen přijmout reklamované zboží), pošlete na servisní středisko nejblíže k místu bydliště (seznam služeb na internetových stránkách www.dedra.pl), nebo zašlete do centrálního servisu Dedra Exim. Přiložte prosím vyplněnou záruční listinu. Po záruční době opravy provádí centrální servis. Poškozené zboží musí být odesláno do servisního střediska (náklady na dopravu platí uživatel).
11. Výbava nástroje
1. víceřádkový laser, 2. otočný magnetický držák, 3. pouzdro.
12. Informace pro uživatele o likvidaci elektrických a elektronických zařízení
(týká se domácností)
Symbol uvedený na výrobcích nebo v průvodní dokumentaci označuje, že vadné elektrické nebo elektronické zařízení nesmí být likvidováno společně s domovním odpadem. Pokud potřebujete zlikvidovat, znovu použít nebo využít součástky, je správné je odnést na specializované sběrné místo, kde je přijmou zdarma. Informace o umístění sběrných míst pro použitá zařízení poskytují místní orgány, např. na svých internetových stránkách.
Správnou likvidáciou zariadenia je možné šetriť cenné zdroje a zabrániť negatívnym vplyvom na zdravie a životné prostredie v dôsledku možnej prítomnosti nebezpečných látok, zmesí a komponentov v zariadení.
Za nesprávnu likvidáciu odpadu hrozí sankce podle příslušných místních předpisů.
Uživatelé v zemích EU: Pokud potřebujete zlikvidovat elektrické nebo elektronické zařízení, obraťte se na nejbližší prodejní místo nebo na svého dodavatele, který vám poskytne další informace.
Likvidace v zemích mimo Evropskou unii: Tento symbol se vztahuje pouze na země Evropské unie. Pokud si přejete tento výrobek zlikvidovat, obraťte se na místní úřady nebo prodejce, aby vám sdělil správný způsob likvidace.
V souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/1542 o bateriích a akumulátorech a odpadních bateriích a akumulátorech musí být vadné nebo použité baterie/akumulátory shromažďovány odděleně a předávány k ekologickému přepracování.
13. OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY
Uložte všechna upozornění a pokyny pro pozdější použití.
Pojem "elektrické nářadí" používaný v upozornění se sítovému elektrickému nářadí (kabelovému) nebo akumulátorovému el. nářadí (bezdrátové).
1. Obecná bezpečnostní pravidla - Servis
a) ***Opravy elektrického nářadí může provádět pouze kvalifikovaný odborník s použitím originálních dílů.*** *Toto chování zaručuje bezpečnost elektrického nářadí.*
b) ***Nikdy neopravujte poškozené akumulátory.*** *Oprava akumulátoru je povolena pouze výrobcem nebo autorizovaným servisním střediskem.*
2. Obecná bezpečnostní pravidla - Správná obsluha a provoz akumulátorových nástrojů
a) ***Nabíjejte baterie pouze nabíječkou věnovanou výrobcem.*** *Nabíječka určená pro daný typ akumulátoru může vytvářet riziko vzniku požáru v případě nabíjení jiného typu akumulátoru.*
b) ***Elektrické nářadí používejte pouze s akumulátory speciálně určenými pro jejich napájení.*** *Použití jiných baterií může způsobit zranění nebo požár.*
c) ***V době, kdy akumulátor není používán, je nutné jej uchovávat v bezpečné vzdálenosti od kovových předmětů, jako jsou papírové spony, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo další malé kovové předměty, které mohou zkratovat kontakty akumulátoru.*** *Zkratování kontaktů baterie může způsobit popáleniny nebo požár.*
d) ***Za nevhodných podmínek může z akumulátoru unikat kapalina; vyhněte se kontaktu. Pokud uživatel náhodně přijde do styku s kapalinou, opláchněte místo kontaktu vodou. V případě, že se tekutina dostane do očí, kontaktujte lékaře.*** *Kapalina vycházející z akumulátoru může způsobit podráždění nebo opaření.*
e) ***Nepoužívejte baterie nebo nástroje, které jsou poškozené nebo modifikované.*** *Poškozené nebo modifikované akumulátory mohou fungovat nepředvídatelným způsobem a vést k požáru, výbuchu nebo nebezpečným poraněním.*
f) ***Nevystavujte akumulátory ani nástroje působení požáru a přehřátí .*** *Vystavení ohni nebo teplotám nad 130°C může způsobit výbuch.*
g) ***Dodržujte všechny pokyny uvedené v návodu k nabíjení, nenabíjejte akumulátor ani nářadí v teplotě překračující rozsah uvedený v návodu.*** *Nesprávné nabíjení nebo nabíjení v teplotě překračující daný rozsah může poškodit akumulátor a zvýšit nebezpečí požáru.*
3. Bezpečnostní pravidla pro laserové vodováhy
a) *Toto vybavení mohou používat děti ve věku minimálně 8 let, osoby se sníženými fyzickými a duševními schopnostmi a osoby bez zkušeností a znalostí vybavení, pouze pokud bude zajištěný dozor a podání instrukcí týkajících se používání zařízení bezpečným způsobem a to tak, že budou srozumitelně vysvětlena možná ohrožení spojena s používáním zařízení. Děti se nesmí se zařízením hrát. Děti nesmí bez dozoru provádět čištění a údržbu zařízení.*
4. Další varování pro laserové vodováhy
a) *Používejte laserové zařízení podle pokynů výrobce. Použití zařízení jinými způsoby může vést k škodlivým účinkům laserového záření.*
b) *Nikdy se nedívejte přímo do laserového paprsku.*
c) *Nikdy nezaměřujte laserový paprsek na lidi nebo zvířata.*
d) *Nikdy nesměrujte laserový paprsek na reflexní povrch, protože by to mohlo vést k nebezpečnému odrazu světla směrem k operátorovi, třetím osobám nebo zvířatům.*
e) *Pokud je laserový paprsek zaměřen na oko, zavřete oči a odstraňte hlavu z paprsku laseru.*
f) *Nepoužívejte brýle určené pro práci s laserem jako ochranné brýle.*
g) *Neprovádějte žádné úpravy laseru, jejichž cílem je zvýšit jeho výkon.*
h) *Zařízení nesmí používat děti bez dozoru dospělých.*
SK Vyhlásenie o zhode sa nachádza v sídle Dedra Exim Sp. z o.o.
UPOZORNENIE. **Prečítajte si všetky upozornenia označené symbolom a všetky pokyny.** Nedodržanie nasledujúcich bezpečnostných upozornení a bezpečnostných pokynov môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom, požiar, alebo vážne poranenie. **Zachovajte všetky upozornenia a návod pre budúce použitie.**
2. Popis zariadenia
Obr. A: 1. Blokovanie prevádzkového režimu; 2. zdroje laserových lúčov; Obr. B: 3. Západka krytu batérie; 4. Dióda pracovného režimu s detektorom; 5. Prepínač; Obr. C, 6. Priehradka na batériu, 7. Kryt priehradky na batériu
3. Určenie zariadenia
Zariadenie je zariadenie, ktoré slúži na vyznačovanie horizontálnych a vertikálnych línií v zatvorených miestnostiach, ako aj vonku. Zariadenie má systém nivelácie, ktorý automatickým spôsobom nastavuje laserový lúč, aby presne vyznačoval horizontálnu a vertikálnu líniu. Zariadenie je určené na používanie pri rekonštrukčno-stavebných prácach, v dielňach a v servisoch, pri amatérskych prácach, pričom musia byť dodržiavané podmienky používania a prípustné prevádzkové podmienky, ktoré sú uvedené v užívateľskej príručke.
4. Obmedzenia používania
Zariadenie sa môže používať iba v súlade s nižšie umiestnenými „Prípustnými pracovnými podmienkami" uvedenými nižšie".
Neoprávnené a samostatné zmeny v mechanickej a elektrickej konštrukcii, všetky úpravy, činnosti údržby, ktoré nie sú opísané v návode na obsluhu, budú považované za nezákonné a spôsobia okamžitú stratu záručných práv a vyhlásenie o zhode už nebude platné.
Použitie v rozpore s účelom, alebo v nezhodne s návodom na použitie, bude mať za následok okamžitú stratu záručných práv.
Laserovým lúčom nemierte na ľudí ani zvieratá. Nepozerajte sa do laserového lúča.
V dôsledku používania ovládacích prvkov, nastavovania a vykonávania procedúr iných než tie, ktoré sú opísané v príručke, môže dôjsť k vystaveniu na pôsobenie nebezpečného žiarenia.
Prípustné pracovné podmienky
Pracovná teplota -10 ÷ 50 [°C]
5. Technické údaje

Model	**MC0905**
Napájanie [V]	3,7
Príkon [W]	2,4
Trieda laserového lúča	2
Výkon laserového lúča [mW]	<1
Vlnová dĺžka [nm]	520
Farba laserového lúča	Zelená
Presnosť [mm/m]	3/10
Presnosť nivelácie [°]	4
Pracovný dosah [m]	30
Pracovný dosah s detektor [m]	50
Režimy práce	1x vertikálny, horizontálny, krížový
Trvanie práce 1 lúč/2 lúče [h]	4,5 / 11,5
Pracovná teplota [°C]	-10 ÷ 50
Upevnenie statívu [“]	¼
Stupeň ochrany	IP54
Hmotnosť [kg]	0,35

6. Príprava na prácu
Všetky činnosti súvisiace s prípravou zariadenia na používanie vykonávajte iba vtedy, keď je zariadenie odpojené od napájania.
Inštalácia batérie
Zariadenie MC0905 je napájané štyrmi 1,5 V AA batériami.
Iné typy batérií nie sú povolené.
Ak chcete vložiť batériu, jemne nadvihnite západku krytu (Obr. B.3) a potom otvorte kryt zásuvky (Obr. C.6). Vložte batérie podľa pokynov. Potom zatvorte kryt, kým nebudete počuť kliknutie a kryt slotu sa nezaistí..
7. Zapnutie zariadenia
Predtým, než zariadenie spustíte, bezpodmienečne vykonajte činnosti, ktoré sú opísané v kapitole „Príprava na prácu/používanie“.
Keď chcete zapnúť zariadenie, stlačte a na 2 sekundy podržte tlačidlo zapínača (obr. B.6). Zariadenie sa následne spustí a zasvietia laserové lúče. Keď chcete vodováhu vypnúť, presuňte blokádu režimu práce na polohu zamknutej zámky (obr. A.1), a potom stlačte a na cca 2 sekundy podržte tlačidlo zapínača (obr. B.6).
8. Používanie zariadenia
Zariadenie MC0905 má niekoľko prevádzkových režimov:
- emisia jednej horizontálnej a jednej vertikálnej laserovej roviny (kríž),
- emisia horizontálnej laserovej roviny,
- vertikálna emisia laserovej roviny,
Režim zmeníte stlačením tlačidla napájania (obr. B.5).
Všetky režimy pracujú s aktívnym a deaktivovaným automatickým vyrovnávaním.
Prevádzka v režime automatického vyrovnávania chýb nastavenia
Prístroj má automatický režim eliminácie chýb v rozsahu do 4 °. Ak chcete aktivovať režim automatického vyrovnávania, položte vodováhu na rovný rovný povrch a potom posuňte zámok prevádzkového režimu (obr. A.1) do odomknutej polohy. Automatické vyrovnávanie je ukončené, keď sa línie prestanú pohybovať.
V prípade, že automatické vyrovnanie nie je možné (napr. Keď sú nerovnosti zeme väčšie ako 4 °) a laserový lúč často bliká, položte zariadenie na rovný povrch.
Režim uzamknutia / zmiernenia vyrovnávacieho mechanizmu
Ak je potrebné zablokovať vyrovnávací mechanizmus, posuňte zámok prevádzkového režimu (obr. A.1) do zatvorenej polohy visiaceho zámku. Týmto sa zastaví kyvadlo mechanizmu v bezpečnej polohe.
Aktivácia tohto režimu je indikovaná laserovými lúčmi, ktoré blikajú s nízkou frekvenciou. Tento režim sa dá použiť na určenie svahov, pretože lúče nie sú zarovnané.
Práca s detektorom
Zariadenie MC0905 je prispôsobené na prácu s externým detektorom. V prevádzkovom režime určenom pre detektory laserový lúč bliká vysokou frekvenciou, ale voľným okom je menej viditeľný. Ak chcete zapnúť režim detektora, posuňte blokovanie režimu (obr. A.1) do polohy otvoreného zámku a potom podržte prepínač po dobu 3 sekúnd (obr. B.5). Rozsvieti sa LED dióda režimu detektora (Obr. B.4). Ak chcete vypnúť prevádzkový režim detektora, podržte tlačidlo napájania 3 sekundy (obr. B.5).
9. Priebežná údržba
Všetky činnosti súvisiace s obsluhou zariadenia vykonávajte iba vtedy, keď je zariadenie odpojené od napájania.
Upevnenie na držiaku / statíve
V súprave vodováhy je univerzálny magnetický držiak s 1/4“ závitom. Držiak má dva silné magnety, ktoré umožňujú upevniť vodováhu na vertikálnych potrubiach alebo iných magnetických materiálov.
Keď chcete upevniť vodováhu v držiaku alebo na statíve, zaskrutkujte s použitím montážnej skrutky do 1/4" závitu, ktorý je v dolnej časti zariadenia. Nezabúdajte, aby ste vstupne upravili nastavenie držiaka / statívu, aby sklon vodováhy nebol väčší než 4°.
Preprava / uchovávanie
Vždy pred prepravou zariadenia presuňte blokádu režimu práce (obr. A.1) na polohu zamknutej zámky. Vahadlo mechanizmu sa následne zablokujte v bezpečnej polohe. Potom zariadenie vypnite stlačením zapínača.
Zariadenie uchovávajte v originálnom puzdre, na suchom mieste, pri teplote v rozpätí od -20 °C do +70 °C.
V prípade, ak zariadenie nebudete používať dlhšie než 30 dní, odporúčame, aby ste zo zariadenia vybrali batérie/akumulátory.
Čistenie a údržba
Vždy po skončení práce skontrolujte stav zariadenia. Čistite mäkkou vlhkou handričkou. Nepoužívajte čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá.
10. Náhradné diely a príslušenstvo
Dostupné príslušenstvo na predaj:
- statívy: MC0910, MC0911, MC0915
Ak si chcete kúpiť náhradné diely a príslušenstvo, tak sa prosím obráťte na servis Dedra Exim. Kontaktné údaje nájdete na 1. strane tohto návodu.
Pri objednávaní náhradných dielov uveďte prosím sériové číslo nachádzajúce sa na typovom štítku spolu. Opíšte poškodenú časť, okrem toho uveďte približný termín kúpy zariadenia. Počas trvania záruky sa oprava vykonáva na základe podmienok uvedených v záručnom liste. Reklamovaný produkt odovzdajte na opravu v mieste nákupu (predávajúci je povinný prijať reklamovaný produkt), odošlite do najbližšieho servisného strediska k miestu bydliska (zoznam servisov nájdete na stránkach www.dedra.pl), alebo odošlite do centrálneho servisu Dedra Exim. Prosím, aby ste priložili vyplnený záručný list. Po skončení záručnej doby opravy vykonáva centrálny servis. Poškodený produkt musí byť odoslaný do servisu (náklady na dodanie hradí používateľ).
11. Kompletizácia zariadenia
1. víceřádkový laser, 2. otočný magnetický držiak, 3. pouzdro,
12. Informácie pre užívateľov k likvidácii elektrických alebo elektronických zariadení
(tykajúce są domácností)
Symbol uvedený na výrobkoch alebo v sprievodnej dokumentácii označuje, že chybné elektrické alebo elektronické zariadenia sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Ak potrebujete zlikvidovať, opätovne použiť alebo zhodnotiť komponenty, správne je odovzdať ich na špecializovanom zbernom mieste, kde ich prijmú bezplatne. Informácie o umiestnení zberných miest pre použité zariadenia poskytujú miestne orgány, napr. na svojich webových stránkach.
Správnou likvidáciou zariadenia je možné šetriť cenné zdroje a zabrániť negatívnym vplyvom na zdravie a životné prostredie v dôsledku možnej prítomnosti nebezpečných látok, zmesí a komponentov v zariadení.
Za nesprávnu likvidáciu odpadu hrozia sankcie podľa príslušných miestnych predpisov.
Používatelia v krajinách EÚ: Ak potrebujete zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenie, obráťte sa na najbližšie predajné miesto alebo na svojho dodávateľa, ktorý vám poskytne ďalšie informácie.
Likvidácia v krajinách mimo Európskej únie: Tento symbol sa vzťahuje len na krajiny Európskej únie. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, obráťte sa na miestne úrady alebo predajcu, ktorý vám poskytne informácie o správnom spôsobe likvidácie.
V súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/1542 o batériách a akumulátoroch a použitých batériách a akumulátoroch sa musia chybné alebo použité batérie/akumulátory zbierať oddelene a odovzdať na ekologické spracovanie.
13. ***VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY***
Termín „elektronáradie” používaný v upozorneniach sa vzťahuje na sieťové (káblové), alebo bezdrôtové (baterka) elektronáradie.
1. Všeobecné bezpečnostné pokyny – Servis
a) ***Opravu elektronáradia môže vykonávať iba kvalifikovaný technik s použitím originálnych častí.*** *Takýto postup zaručuje dodržanie bezpečného zariadenia.*
b) ***Nikdy neopravujte poškodené batérie.*** *Batérie môže opravovať iba výrobca, alebo autorizovaný servis.*
2. Všeobecné bezpečnostné pokyny - Správna prevádzka a údržba batériových nástrojov
a) ***Batérie nabíjajte iba pomocou nabíjačky, ktorú poskytol výrobca.*** *Nabíjačka je určená na nabíjanie daného typu batérie a v prípade nabíjania iných typov batérií môže spôsobiť riziko požiaru*
b) ***Elektronáradie používajte len s batériami špeciálne navrhnutými na ich napájanie.*** *Používanie iných batérií môže predstavovať riziko zranenia, alebo požiaru.*
c) ***Ak sa batéria nepoužíva, tak ju skladujte mimo kovových predmetov, ako sú sponky na papier, mince, kľúče, klince, skrutky, alebo iné, malé kovové časti, ktoré môžu skratovať kontakty batérie.*** *Skrat kontaktov batérie môže spôsobiť popáleniny, alebo požiar.*
d) ***V nevhodných podmienkach môže z batérie vytekať kvapalina; vyhnite sa kontaktu. Ak náhodou používateľ príde do kontaktu s kvapalinou, tak dané miesta opláchnite vodou. V prípade kontaktu kvapaliny s očami sa dodatočne obráťte na svojho lekára***. *Kvapalina, ktorá vyteká z batérie môže spôsobiť podráždenie, alebo popáleniny.*
e) ***Nepoužívajte batérie, alebo nástroje, ktoré sú poškodené, alebo akýmkoľvek spôsobom zmenené.*** *Poškodené, alebo upravené batérie môžu fungovať nepredvídateľne a môžu tak spôsobiť požiar, výbuch, alebo zranenie.*
f) ***Nevystavujte batérie a ani nástroje na pôsobenie ohňa alebo nadmerných teplôt.*** *Vystavenie na pôsobenie ohňa alebo teploty nad 130°C môže spôsobiť výbuch.*
g) ***Dodržujte všetky odporúčania týkajúce sa nabíjania, ktoré sú obsiahnuté v týchto pokynoch, nenabíjajte batériu, alebo náradie pri teplotách presahujúcich rozsah v nich uvedený.*** *Nesprávne nabíjanie, alebo nabíjanie pri teplote mimo špecifikovaného intervalu môže poškodiť batériu a zvýšiť riziko požiaru.*
3. Bezpečnostné predpisy pre laserové vodováhy
a) *Toto zariadenie môžu používať deti vo veku minimálne 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými a duševnými schopnosťami, a taktiež osoby bez skúseností a znalostí o zariadení, za podmienky, že bude zaistený dozor alebo školenia o bezpečnom používaní zariadenia tak, aby súvisiace s ním riziká boli zrozumiteľné. Deti by sa nemali hrať so zariadením. Deti bez kontroly by nemali vykonávať čistenie a údržbu zariadenia.*
4. Dodatočné upozornenia týkajúce sa laserových vodováh
a) *Používajte laserové zariadenie v súlade s pokynmi výrobcu. Používanie zariadenia iným spôsobom môže spôsobiť škodlivé vystavenie sa laserovému žiareniu.*
b) *Nikdy sa nepozerajte priamo do laserového lúča.*
c) *Nikdy nemierte laserovým lúčom na ľudí alebo zvieratá.*
d) *Nikdy nemierte laserovým lúčom na povrchy odrážajúce svetlo, pretože to môže spôsobiť nebezpečný odraz svetla smerom k operátorovi, tretím osobám alebo zvieratám.*
e) *Ak je laserový lúč nasmerovaný na oko, zatvorte oči a presuňte hlavu mimo línie lasera.*
f) *Nepoužívajte okuliare určené na prácu s laserom ako ochranné okuliare.*
g) *Nevykonávajte na laseri žiadne úpravy za účelom zvýšenia jeho výkonu.*
h) *Zariadenie by nemali používať deti bez dozoru dospelej osoby.*
RO Declarația de conformitate se află la sediul Dedra Exim Sp. z o.o.
AVERTISMENT. **Citiți toate avertismentele marcate cu simbolul și toate instrucțiunile.** Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor de siguranță menționate mai jos poate cauza electrocutări, incendii sau leziuni grave. **Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru utilizare ulterioară.**
2. Descrierea dispozitivului
Fig. A: 1. Blocarea modulul de funcționare; 2. Surse de raze laser; Fig. B: 3. Zăvorul capacului bateriei; 4. Diodă a modulul de lucru cu detector; 5. Comutator; Fig. C, 6. Compartimentul bateriei, 7. Capacul compartimentului bateriei;
3. Destinația dispozitivului
Dispozitivul este un dispozitiv folosit pentru a determina liniile orizontale și verticale în spații închise și în exterior. Dispozitivul are un sistem de nivelare care stabilește automat fasciculele laser pentru a determina exact orizontalul și verticalul
Se permite utilizarea aparatului în lucrări de renovare-construcții, ateliere de reparații în lucrări de amatori, respectând condițiile de utilizare și condițiile de lucru permise, conținute în manualul de utilizare.
4. Restricții de utilizare
Dispozitivul poate fi utilizat numai în conformitate cu "Condițiile admisibile de lucru", prezentate mai jos.
Modificările neautorizate ale construcției mecanice și electrice, orice modificări, operațiile de întreținere care nu sunt descrise în manualul de utilizare vor fi considerate ilegale și vor duce la pierderea imediată a drepturilor de garanție, iar declarația de conformitate își va pierde valabilitatea.
Utilizarea neconformă cu destinație sau cu manualul de utilizare va duce la pierderea imediată a drepturilor de garanție.
Nu îndreptați raza laser către oameni sau animale. Nu priviți în fasciculul laser.
Folosirea sistemelor de comenzi, ajustarea sau efectuarea altor proceduri decât cele descrise în manual poate duce la expunerea la radiații periculoase.
Condiții acceptabile de funcționare
Temperatura de funcționare-10 ÷ 50 [°C]
5. Date tehnice

Modelul	**MC0905**
Alimentare [V]	3,7
Putere [W]	2,4
Clasa fascicului laserului	2
Puterea fascicului laserului [mW]	<1
Lungimea undei [nm]	520
Culoarea fascicului laserului	Verde
Precizia [mm/m]	3/10
Priecizia de nivelare [°]	4
Domeniu de operare [m]	30
Domeniu de operare cu detectorul [m]	50
Modul de funcționare	1x vert, orizontal, încrusișat
Timpul de funcționare 1 fascicul/2 fascicule [h]	4,5 / 11,5
Temperatura de funcționare [°C]	-10 ÷ 50
Fixarea stativului [“]	¼
Gradul de protecție	IP54
Greutatea [kg]	0,35

6. Pregătirea pentru lucru
Efectuați toate lucrările pregătitoare cu dispozitivul deconectat de la sursa de alimentare.
Instalarea bateriei

MC0905 este alimentat de patru baterii AA de 1,5V.

Nu sunt permise alte tipuri de baterii.

Pentru a instala bateria, ridicați ușor zăvorul capacului (fig. B.3), apoi deschideți capacul prizei (fig. C.6). Introduceți bateriile conform indicațiilor. Apoi închideți capacul până când auziți un clic și capacul slotului se blochează..

7. Pornirea dispozitivului

Înainte de a porni dispozitivul, efectuați întotdeauna operațiunile descrise în capitolul „Pregătirea pentru lucru”.

Pentru a porni dispozitivul, țineți apăsat butonul comutatorului (Fig. B.6) timp de 2 secunde. Dispozitivul pornește și se va afișa fasciculele laser. Pentru a opri nivela, trebuie deplasată blocada modulului de funcționare în poziția de lacăt închis (Fig. A.1), apoi ținut apăsat comutatorul (Fig. B.6) timp de 2 secunde.

8. Utilizarea dispozitivului

Dispozitivul MC0905 are mai multe moduri de operare:
- emisia unui plan laser orizontal și unul vertical (încrucișat),
- emisia unui plan laser orizontal,
- emisie verticală cu plan laser,

Pentru a schimba modul, apăsați butonul de pornire (fig. B.5).
Toate modurile funcționează cu nivelare automată activă și dezactivată.
Funcționarea în modul de nivelare automată a erorilor de setare
Dispozitivul are un mod automat de eliminare a erorilor în intervalul de până la 4 °. Pentru a activa modul de nivelare automată, așezați nivelul spiritului pe o suprafață plană, uniformă și apoi mutați blocarea modului de operare (fig. A.1) în poziția deblocată. Nivelarea automată este completă atunci când liniile nu se mai mișcă.
În cazul în care nivelarea automată este imposibilă (de exemplu, atunci când denivelarea la sol este mai mare de 4 °) și raza laser clipește frecvent, așezați dispozitivul pe o suprafață plană.
Mod de blocare / mitrare a mecanismului de nivelare
Dacă este necesar să blocați mecanismul de nivelare, mutați blocarea modulul de operare (fig. A.1) în poziția lacatului închis. Acest lucru va opri pendulul mecanismului într-o poziție sigură.
Activarea acestui mod este indicată de fascicule laser care clipesc cu o frecvență joasă. Acest mod poate fi utilizat pentru a determina pantele, deoarece grinzile nu sunt nivelate.
Lucrul cu detectorul
Dispozitivul MC0905 este adaptat pentru a lucra cu un detector extern. În modul de operare dedicat detectoarelor, raza laser clipește la o frecvență ridicată, dar este mai puțin vizibilă cu ochiul liber. Pentru a porni modul detector, mutați blocarea modului (fig. A.1) în poziția lacatului deschis, apoi țineți butonul de comutare timp de 3 secunde (fig. B.5). LED-ul modului detectorului se va aprinde (Fig. B.4). Pentru a opri modul de funcționare a detectorului, țineți butonul de pornire timp de 3 secunde (fig. B.5)..

9. Operații curente de mentenanță

Efectuați toate operațiile de întreținere cu dispozitivul deconectat de la sursa de alimentare.

Fixare cu mâner / stativ

Setul cu nivelă include un mâner magnetic universal cu filet de 1/4 ". Suportul are doi magneți puternici care vă permit să montați nivela pe suprafețe verticale ale țevilor sau a altor materiale magnetice.
Pentru a fixa nivela în mâner sau în stativ, înșurubați în filetul de 1/4 ".în partea de jos a aparatului șurubul de fixare. Trebuie să țineți minte despre reglarea inițială a mânerului / stativului, astfel încât înclinarea nivelei să nu fie mai mică de 4 °.

Transport / depozitare

Pentru a transporta dispozitivul, deplasați întotdeauna blocarea modului de funcționare (Fig. A.1) în poziția lacătului închis. Acest lucru va opri pendulul mecanismului într-o poziție sigură. Apoi opriți dispozitivul folosind comutatorul.
Depozitați dispozitivul în etui original, departe de umiditate, la temperatura de 20 ° C la 70 ° C.
Dacă dispozitivul nu va fi utilizat mai mult de 30 de zile, se recomandă depozitarea dispozitivului cu bateriile scoase.

Curățare și mentenanța

De fiecare dată după terminarea lucrului, verificați starea dispozitivului. Curățați cu o cârpă moale și umedă. Nu folosiți detergenți sau solvenți.

10. Piese de schimb si accesorii

Accesorii disponibile pentru vânzare:
- stative: MC0910, MC0911, MC0915

Pentru a achiziționa piese de schimb și accesorii, contactați Service-ul Dedra Exim. Detaliile de contact pot fi găsite pe pagină 1 a manualului. Când comandați piese de schimb, vă rugăm să indicați numărul lotului aflat pe plăcuța de identificare și descrieți piesa deteriorată, indicați de asemenea data orientativă a achiziției dispozitivului.
În perioada de garanție, reparațiile sunt efectuate conform regulilor menționate în talonul de garanție. Vă rugăm să predați produsul reclamat pentru reparație la locul de achiziție (vânzătorul este obligat să accepte produsul reclamat), trimiteți-l la centru de service aflat cel mai aproape de adresa de domiciliu (lista centrelor de service se află pe site-ul www.dedra.pl) sau expediați-l la service-ul central Dedra Exim. Vă rugăm amabil să anexați talonul de garanție completat. După perioada de garanție, reparațiile vor fi efectuate de service-ul central. Produsul deteriorat trebuie trimis la centrul de service (costul de expediție este suportat de utilizator).

11. Set de completare a dispozitivului

1. laser multi-line, 2. suport magnetic rotativ, 3. Carcasă

12. Informația pentru utilizatori privind eliminarea utilajelor uzate

(se referă la gospodării de casă)
Simbolul afișat pe produse sau pe documentația care le însoțește indică faptul că echipamentele electrice sau electronice defecte nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere. În cazul în care trebuie să eliminați, să reutilizați sau să recuperați componente, trebuie să le duceți la un punct de colectare specializat, unde vor fi acceptate gratuit. Autoritățile locale furnizează informații privind locația punctelor de colectare a echipamentelor uzate, de exemplu pe site-urile lor web.
Eliminarea corespunzătoare a dispozitivului permite conservarea resurselor valoroase și evitarea impactului negativ asupra sănătății și mediului, care rezultă din posibilitatea prezenței substanțelor, amestecurilor și componentelor periculoase în echipament.
Eliminarea incorectă a deșeurilor riscă sancțiuni în conformitate cu reglementările locale relevante.
Utilizatorii din țările UE: Dacă trebuie să vă debarasați de echipamente electrice sau electronice, vă rugăm să contactați cel mai apropiat punct de vânzare sau furnizorul dumneavoastră, care vă va putea oferi informații suplimentare.
Eliminarea în țări din afara Uniunii Europene: Acest simbol se aplică numai în țările din Uniunea Europeană. În cazul în care doriți să aruncați acest produs, vă rugăm să contactați autoritățile locale sau dealerul pentru a afla metoda corectă de eliminare.
În conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 2023/1542 al Parlamentului European și al Consiliului privind bateriile și acumulatorii și deșeurile de baterii și acumulatori, bateriile/acumulatorii defecți sau uzați trebuie să fie colectați separat și duși la o reprelucrare compatibilă cu mediul.

13. ***NORME GENERALE DE SIGURANȚĂ***

Termenul "electrounealtă" utilizat în avertismente se referă la un dispozitiv electric alimentat de la rețea (cu cablu) sau de la acumulator (fără cablu).

1. Norme generale de siguranță – Service

a) ***Reparația electrouneltei poate fi încredințată numai personalului calificat care va utiliza piese originale.*** *Astfel siguranța electrouneltei va fi păstrată.*

b) ***Niciodată nu reparați acumulatoarele deteriorate.*** *Acumulatorul poate fi reparat numai de către producător sau la un centru de service autorizat.*

2. Norme generale de siguranță - Operarea și exploatarea corectă a uneltelor alimentate de la acumulator

a) ***Încărcați acumulatoare numai cu în încărcător dedicat de producător.*** *Un încărcător destinat încărcării unui anumit tip de acumulatoare poate prezenta riscul de incendiu în cazul în care va fi utilizat pentru încărcarea altor tipuri de acumulatoare.*

b) ***Utilizați electrounelte numai cu acumulatoarele destinate special pentru a le alimenta.*** *Utilizarea altor acumulatoare poate crea riscul de leziuni sau incendiu.*

c) ***Atunci când acumulatorul nu este utilizat, țineți-l departe de obiecte metalice cum ar fi agrafe pentru hârtii, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte elemente mici din metal care pot scurtcircuita bornele acumulatorului.*** *Scurtcircuitarea bornelor acumulatorului poate produce arsuri sau incendiu.*

d) ***În condiții necorespunzătoare, din acumulator poate să scurgă un lichid; evitați contactul. În cazul în care, întâmplător, utilizatorul va intra în contact cu lichidul, spălați zonele de contact cu apă. În cazul în care lichidul va intra în ochi, contactați și un medic.*** *Lichidul scurs din acumulator poate cauza iritații sau arsuri.*

e) ***Nu utilizați un acumulator sau o unealtă care este deteriorată sau modificată.*** *Acumulatoarele deteriorate sau modificate pot acționa într-un mod imprevizibil, ducând la incendiu, explozie sau la pericol de leziuni.*

f) ***Nu expuneți acumulatorul sau unealta la acțiunea focului sau a unor temperaturi excesive.*** *Expunerea la acțiunea focului sau la temperaturi peste 130°C poate produce explozie.*

g) ***Respectați toate recomandările cuprinse în instrucțiuni de încărcare, nu încărcați acumulatorul sau unealtă la o temperatură care depășește intervalul specificat în instrucțiuni.*** *Încărcarea necorespunzătoare sau la temperaturi care depășesc intervalul specificat, poate deteriora acumulatorul și crește riscul de incendiu.*

3. Reguli de siguranță privind nivelele cu laser

a) *Acest echipament poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani, de persoane cu abilități fizice și mentale reduse și de persoane care nu au experiență și cunoștințe despre echipament, dacă se asigură supraveghere sau instruire privind utilizarea echipamentului în condiții de siguranță, astfel încât aceste amenințări să fie de înțeles. Copiii nu ar trebui să se joace cu echipamentul. Copiii nesupravegheați nu trebuie să curețe sau să întrețină echipamentul.*

4. Avertismente suplimentare privind nivelele cu laser

a) *Utilizați dispozitivul cu laser în conformitate cu instrucțiunile producătorului. Utilizarea dispozitivului în orice alt mod poate cauza expunere dăunătoare la radiațiile laser.*
b) *Nu priviți direct fasciculul luminos.*
c) *Nu îndreptați fasciculul laserului către oameni și animale.*
d) *Nu îndreptați niciodată fasciculul de laser pe o suprafață reflectorizantă, deoarece acest fapt poate provoca reflectarea periculoasă a luminii către operator, terți sau animale.*
e) *În cazul în care îndreptați fasciculul laserului spre ochi, închideți ochii și îndepărtați-vă capul de pe linia laserului.*
f) *Nu folosiți ochelarii destinați lucrului cu laser ca ochelari de protecție.*
g) *Nu este permisă nicio modificare a laserului pentru a-i crește puterea.*
h) *Aparatul nu trebuie utilizat de către copii fără supravegherea adulților.*

Karta gwarancyjna

na

……
(nazwa produktu)

Nr katalogowy:

MC0905

nr partii: .....

(zwane dalej Produktem)

Data zakupu Produktu: .....

Pieczęć sprzedawcy

Data i podpis sprzedawcy: .....

Oświadczenie Użytkownika:

Potwierdzam, że zostałem poinformowany o warunkach gwarancji oraz skutkach nieprzestrzegania wytycznych zawartych w Instrukcji obsługi i karcie gwarancyjnej. Warunki niniejszej gwarancji są mi znane, co potwierdzam własnoręcznym podpisem:

....

Data i miejsce Podpis Użytkownika

I. Odpowiedzialność za Produkt

1. Gwarant – Dedra Exim Sp. z o.o. z siedzibą w Pruszkowie, adres: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIV Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, NIP 527-020-49-33, kapitał zakładowy: 100 980.00 zł.
2. Na warunkach określonych w niniejszej karcie gwarancyjnej Gwarant udziela gwarancji na Produkt, pochodzący z dystrybucji Gwaranta.
3. Odpowiedzialność z tytułu gwarancji obejmuje tylko wady powstałe z przyczyn tkwiących w Produkcie w momencie jego wydania Użytkownikowi.
4. Z tytułu gwarancji Użytkownik, uzyskuje prawo do bezpłatnej naprawy Produktu, o ile wada ujawniła się w okresie gwarancji. Sposób naprawy Produktu (metoda wykonania naprawy) zależy od decyzji Gwaranta. W przypadku stwierdzenia przez Gwar23anta braku możliwości naprawy Gwarant zastrzega sobie prawo wymiany wadliwego elementu albo całego Produktu na wolny od wad, obniżenia ceny Produktu lub odstąpienia od umowy.
5. W stosunku do Użytkownika, który nie jest konsumentem w rozumieniu ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny, odpowiedzialność odszkodowawcza Gwaranta za szkody wynikające z niniejszej gwarancji i/lub w związku z jej zawarciem i wykonywaniem, bez względu na tytuł prawny, jest ograniczona maksymalnie do wysokości wartości wadliwego Produktu.

II. Okres gwarancji

Elementy Produktu	Czas trwania ochrony gwarancyjnej
MC0905	*36* miesiące, licząc od daty zakupu Produktu uwidocznionej w niniejszej karcie gwarancyjnej
	Nie objęte gwarancją

III. Warunki skorzystania z gwarancji

1. Przedstawienie przez Użytkownika wypełnionej karty gwarancyjnej Produktu oraz uprawdopodobnienie przez Użytkownika okoliczności zakupu Produktu, np. poprzez przedstawienie paragonu, faktury, itd. W celu sprawnego przeprowadzenia reklamacji zaleca się aby Użytkownik przekazał wraz z Produktem do reklamacji wszystkie elementy określone w „Kompletacji urządzenia” zawartej w Instrukcji obsługi.
2. Stosowanie się przez Użytkownika do zaleceń zawartych w Instrukcji obsługi i karcie gwarancyjnej.
3. Gwarancja obejmuje tylko obszar Rzeczypospolitej Polskiej i UE.
4. Gwarancja nie obejmuje wad Produktu powstałych w szczególności na skutek:
a. Nieprzestrzegania przez Użytkownika warunków określonych w Instrukcji obsługi, w szczególności w zakresie prawidłowej eksploatacji, konserwacji i czyszczenia;
b. Zastosowania przez Użytkownika środków czyszczących lub konserwujących niezgodnych z Instrukcją obsługi;
c. Nieodpowiedniego przechowywania i transportu Produktu przez Użytkownika;
d. Samowolnych zmian i/lub przeróbek Produktu przez Użytkownika, które nie były uzgadniane z Gwarantem;
e. Zastosowania przez Użytkownika w Produkcie materiałów eksploatacyjnych niezgodnych z Instrukcją obsługi.
5. Użytkownik, który nie jest konsumentem w rozumieniu ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny, traci gwarancję na Produkt, w którym:
- numery seryjne, oznaczenia dat i tabliczki znamionowe zostały usunięte, zmienione lub uszkodzone przez Użytkownika;
- plomby zostały uszkodzone przez Użytkownika lub noszą ślady manipulacji Użytkownika.

6. Uwaga! Czynności związane z codzienną obsługą Produktu, wynikające m.in. z Instrukcji obsługi Użytkownik wykonuje we własnym zakresie i na swój koszt.

IV. Procedura reklamacyjna

1. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowej pracy Produktu, przed dokonaniem zgłoszenia reklamacyjnego należy upewnić się czy wszystkie czynności określone w szczególności w Instrukcji obsługi zostały wykonane w sposób prawidłowy.
2. Zgłoszenie reklamacji zaleca się dokonać niezwłocznie, najlepiej w terminie 7 dni od daty zauważenia wady Produktu. Użytkownik, który nie jest konsumentem w rozumieniu ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny traci uprawienia wynikające z niniejszej gwarancji w przypadku niezgłoszenia reklamacji w terminie 7 dni.
3. Zgłoszenie reklamacji można dokonać m.in. w punkcie zakupu Produktu, w serwisie gwarancyjnym lub pisemnie na adres: Dedra Exim Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.
4. Użytkownik może złożyć reklamację przy wykorzystaniu formularza dostępnego na stronie internetowej www.dedra.pl. („Formularz zgłoszenia reklamacji z tytułu gwarancji”).
5. Adresy serwisów gwarancyjnych dla poszczególnych krajów dostępne są na stronie www.dedra.pl. W przypadku braku serwisu gwarancyjnego dla danego kraju zgłoszenia reklamacyjne z tytułu gwarancji zaleca się kierować na adres: Dedra Exim Sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Polska).
6. Mając na uwadze bezpieczeństwo Użytkownika zakazuje się korzystania z wadliwego Produktu.
7. Uwaga! Korzystanie z wadliwego Produktu jest niebezpieczne dla zdrowia i życia Użytkownika.
8. Wykonanie obowiązków wynikających z gwarancji nastąpi w terminie 14 dni roboczych, licząc od dnia dostarczenia reklamowanego Produktu przez Użytkownika.
9. Przed dostarczeniem wadliwego Produktu do reklamacji zaleca się jego oczyszczenie. Reklamowany Produkt zaleca się dokładnie zabezpieczyć przed uszkodzeniami w transporcie (zaleca się dostarczyć reklamowany Produkt w oryginalnym opakowaniu).
10. Okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas, w ciągu którego wskutek wady Produktu objętego gwarancją Użytkownik nie mógł z niego korzystać.

Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień Użytkownika wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.
Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej: „RODO”) informujemy

1. Administratorem Twoich danych osobowych podanych w formularzu jest DEDRA-EXIM sp. z o.o. z siedzibą w Pruszkowie , ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (dalej: „Administrator”).
2. Twoje dane będą przetwarzane wyłącznie w celu przeprowadzenia procedury gwarancyjnej urządzenia zgodnie art. 6 ust. 1 lit. b ogólnego rozporządzenie o ochronie danych (dalej: „RODO”) Podanie danych jest dobrowolne, ale konieczne do przeprowadzenia procedury gwarancyjnej.
3. Twoje dane będą przetwarzane przez okres rozpatrywania przeprowadzenia procedury gwarancyjnej oraz w celach archiwizacyjnych w razie konieczności obrony przed ewentualnymi roszczeniami wobec Administratora nie dłużej niż do momentu ich przedawnienia.
4. Twoje dane mogą być ujawniane wyłącznie podmiotom przetwarzającym dane na rzecz administratora na podstawie pisemnej umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych świadczącym m.in. usługi serwisu technicznego, hostingu lub obsługi strony internetowej, obsługi IT, firmie kurierskiej. Dostawcy Administratora zobowiązani są do zapewnienia zabezpieczenia danych i spełnienia wymogów obowiązującego prawa związanego z ochroną danych osobowych i nie mogą wykorzystywać powierzonych danych osobowych do innych celów niż te, które są określone w umowie z Administratorem.
5. Twoje dane nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany w tym również w formie profilowania oraz nie będą przekazywane do państwa trzeciego/organizacji międzynarodowej.
6. Posiadasz prawo dostępu do treści swoich danych oraz prawo ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, prawo do przenoszenia danych, prawo wniesienia sprzeciwu, w dowolnym momencie.
7. We wszelkich sprawach związanych z przetwarzaniem Twoich danych osobowych przez Administratora możesz skontaktować się pod adresem e-mail:daneosobowe@dedra.pl;
8. Masz prawo wniesienia skargi do wniesienia skargi do organu właściwego do spraw ochrony danych osobowych.

Záruční list

pro

……
Katalogové číslo: MC0905 Sériové číslo:.....
(dále jen výrobek)
Datum zakoupení výrobku: .....

Razítko prodávajícího.……

Datum a podpis prodávajícího: .....

Prohlášení uživatele:

PotwiPotvrzuji, že jsem byl seznámen se záručními podmínkami a důsledky nedodržování pokynů uvedených v návodu k obsluze a záručním listu. Se záručními podmínkami souhlasím, což potvrzuji vlastnoručním podpisem:

....

datum a místo podpis uživatele

I. Odpovědnost za výrobek

1. Ručitel – DEDRA EXIM Sp. z o.o. se sídlem v Pruszkowie, adresa: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, Obvodní soud pro hl. město Varšavu ve Varšavě, XIV. Hospodářský odbor Celostátního soudního rejstříku, DIČ 527-020-49-33, Základní kapitál: 100 980.00 zl.
2. Podle podmínek stanovených v tomto záručním listu ručitel poskytuje záruku na výrobek, pocházející z distribuce ručitele.
3. Záruční odpovědnost za vady se týká pouze vad vzniklých z příčin tkvících ve výrobku v okamžiku jeho vydání uživateli.
4. Uživatel má nárok na bezplatnou záruční opravu výrobku, pokud vada byla zjištěná v záruční době. Provedení opravy výrobku (způsob opravy) závisí na rozhodnutí ručitele. Pokud ručitel nemůže provést opravu, vyhrazuje si právo na výměnu vadné součásti nebo celého výrobku za bezvadný, snížení ceny výrobku nebo odstoupení od smlouvy.
5. Vůči uživateli, který není spotřebitelem ve smyslu zákona ze dne 23. dubna 1964 občanský zákoník, je odpovědnost Ručitele za škody vyplývající z této záruky a/nebo v souvislosti s jejím uzavřením a plněním, bez ohledu na právní titul, omezena maximálně do výše hodnoty vadného výrobku.

II. Záruční doba

Součásti výrobku, na které se vztahuje záruka	Doba trvání záruční ochrany
MC0905	36 měsíců, počítáno od data nákupu výrobku uvedeného v tomto záručním listu
	Záruka se nevztahuje na

III. Podmínky uplatňování záruky

1. Předložení vyplněného záručního listu pro výrobek a doložení okolností nákupu výrobku, např. předložením paragonu, faktury atd. Pro správné vyřízení reklamace se doporučuje, abyste společně s výrobkem předali všechny součásti stanovené v kapitole „Kompletace“ výrobku uvedené v návodu k obsluze.
2. Dodržování pokynů uvedených v návodu k obsluze a záručním listu.
3. Záruka platí pouze na území Polska a EU.
4. Záruka se nevztahuje na vady výrobku vzniklé zejména v následku:
a. Nedodržování podmínek stanovených v návodu k obsluze, zejména v rozsahu správného provozování, údržby a čištění;
b. Používání čisticích nebo ošetřovacích prostředků v rozporu s návodem k obsluze;
c. Nevhodného skladování a přepravování výrobku;
d. Svépomocných změn a/nebo úpravy výrobku, které nebyly dohodnuty s ručitelem;
e. Používání ve výrobku provozních materiálů v rozporu s návodem k obsluze.
5. Uživatel, který není spotřebitelem ve smyslu zákona ze dne 23. dubna 1964 občanský zákoník, ztratí záruku na výrobek, na kterém:
- odstranil, změnil nebo poškodil sériová čísla, označení údajů a výkonové štítky;
- ucpávky byly poškozeny uživatelem nebo nesly stopy manipulace uživatele.

6. Upozornění! Činnosti spojené s každodenní obsluhou výrobku, vyplývající mj. z návodu k obsluze, provádí uživatel ve vlastní režii a na své náklady.

IV. Postup při reklamaci

1. V případě zjištění nesprávného provozu výrobku se před nahlášením reklamace ujistěte, že jste provedli správně všechny činnosti podrobně popsané v návodu k obsluze.
2. Reklamaci nahlaste ihned, nejlépe do 7 dnů od data zjištění vady výrobku. Uživatel, který není spotřebitelem ve smyslu zákona ze dne 23. dubna 1964 občanský zákoník, ztratí nárok na uplatnění záruky v případě nenahlášení reklamace do 7 dnů.
3. Reklamaci můžete nahlásit mj. v místě zakoupení výrobku, v záručním servisu nebo písemně na adresu: DEDRA EXIM Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.
4. Reklamaci můžete nahlásit prostřednictvím formuláře dostupného na stránkách www.dedra.pl. („Formulář pro nahlášení reklamace“).
5. Adresy záručních servisů v jednotlivých státech jsou dostupné na stránkách www.dedra.pl. Pokud v daném státě není uveden servis, reklamační formulář zašlete na adresu: DEDRA EXIM Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Polska).
6. Z bezpečnostních důvodů je zakázáno používat vadný výrobek.
7. Upozornění!!! Používání vadného výrobku ohrožuje zdraví a život uživatele.
8. Povinnosti vyplývající ze záruky budou splněny do 14 pracovních dnů, počítáno ode dne doručení reklamovaného výrobku.
9. Vadný výrobek před odevzdáním do servisu vyčistěte. Reklamovaný výrobek důkladně zabezpečte proti poškození při přepravě (doporučuje se předat reklamovaný výrobek v originálním obalu).
10. Záruční doba se prodlužuje o dobu, během níž uživatel z důvodu vady výrobku, na kterou se vztahuje záruka, nemohl výrobek používat.

Záruka nevylučuje, neomezuje ani nepozastavuje nároky uživatele vyplývající z ručení za vady prodané věci.
V souladu s čl. 13 odst. 1 a 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES Vás informujeme, že:

1. Správcem vašich osobních údajů uvedených ve formuláři je DEDRA-EXIM sp. z o.o. se sídlem v Pruszkowie, ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (dále jen: „Správce“).
2. Vaše údaje budou zpracovávány pouze pro účely provedení reklamačního řízení zařízení podle čl. 6 odst. 1 písm. b) obecného nařízení o ochraně osobních údajů (dále jen: „GDPR“) Poskytnutí údajů je dobrovolné, ale nezbytné k provedení reklamačního řízení.
3. Vaše údaje budou zpracovávány po dobu posouzení provedení reklamačního řízení a pro účely archivace v případě potřeby obrany proti eventuálním nárokům vůči Správci, nejdéle však do okamžiku jejich promlčení.
4. Vaše údaje mohou být zpřístupněny pouze subjektům, které zpracovávají údaje pro Správce na základě písemné smlouvy o pověření zpracováním osobních údajů, poskytujícím mj. technický servis, hosting nebo údržbu webových stránek, IT servis, kurýrní služby. Dodavatelé Správce jsou povinni zajistit ochranu údajů a splnit požadavky platného zákona souvisejícího s ochranou osobních údajů a nesmí využívat svěřené osobní údaje pro jiné účely než ty, které jsou uvedeny ve smlouvě se Správcem.
5. Vaše údaje nebudou zpracovávány automatizovaným způsobem, včetně profilování, a nebudou předávány do třetí země / mezinárodní organizaci.
6. Máte právo na přístup ke svým údajům a právo na jejich opravu, výmaz, omezení zpracování, právo na přenositelnost údajů, právo kdykoli vznést námitku.
7. Ve všech záležitostech souvisejících se zpracováním vašich osobních údajů Správcem nás můžete kontaktovat na e-mailové adrese: daneosobowe@dedra.pl.
8. Máte právo podat stížnost u úřadu příslušného pro ochranu osobních údajů.

Záručný list

na

.....

Katalógové č MC0905 Číslo šarže: .....

(ďalej len Výrobok)

Dátum nákupu výrobku: .....

Pečiatka predajcu

Dátum a podpis predajcu: .....

Vyhlásenie Užívateľa:

Potvrdzujem, že som bol oboznámený so záručnými podmienkami, ako aj s následkami nedodržiavania pokynov a odporúčaní, ktoré sú uvedené v užívateľskej príručke a v záručnom liste. Záručné podmienky sú mi známe, čo potvrdzujem vlastnoručným podpisom:

....

dátum a miesto podpis Užívateľa

I. Zodpovednosť za Výrobok

1. Ručiteľ - spoločnosť „DEDRA EXIM sp. z o.o.“ sídliaca v meste: Pruszków, na adrese: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Poľsko, zapísaná do obchodného registra pod číslom KRS 0000062517 vedenom oblastným súdom pre hlavné mesto Varšava vo Varšave, 14. ekonomické oddelenie Štátneho súdneho registra, IČ DPH: PL 5270204933, základné imanie: 100 980,00 PLN.
2. Podľa podmienok stanovených týmto záručným listom Ručiteľ udeľuje záruku na Výrobok, pochádzajúci z distribúcie Ručiteľa.
3. Zodpovednosť na základe záruky sa vzťahuje iba na chyby, ktoré vznikli následkom príčin nachádzajúcich sa vo Výrobku v momente jeho vydania Užívateľovi.
4. Na základe záruky Užívateľ získava právo na bezplatnú opravu výrobku, ak sa chyba objaví počas trvania záručnej lehoty. Spôsob opravy Výrobku (metóda vykonania opravy) závisí od rozhodnutia Ručiteľa. V prípade, ak Ručiteľ uzná, že Výrobok sa nedá opraviť, Ručiteľ si vyhradzuje právo vymeniť chybný prvok alebo celý Výrobok na výrobok bez chýb, právo na zníženie ceny Výrobku alebo právo na odstúpenie od dohody.
5. Voči Užívateľovi, ktorý nie je konzumentom v zmysle zákona z 23. apríla 1964 Občiansky zákonník, zodpovednosť Ručiteľa za škody vyplývajúce z tejto záruky a/alebo ktoré súvisia s jej uzatvorením a realizáciou, bez ohľadu na právny základ, je obmedzená maximálne do výšky hodnoty chybného Výrobku.

II. Záručná lehota

Prvky Výrobku na ktoré sa vzťahuje záruka	Trvanie záručnej ochrany
MC0905	36 mesiacov od dňa nákupu Výrobku, ktorý je uvedený v tomto záručnom liste
	Záruka sa nevzťahuje na

III. Podmienky využitia záruky

1. Užívateľ je povinný predstaviť vyplnený Záručný list výrobku, ako aj náležitý doklad o nákupe Výrobku, napr. predstavením pokladničného bloku, faktúry ap. Aby reklamačný proces prebiehal efektívne odporúčame, aby Užívateľ spolu s reklamovaným výrobkom doručil všetky prvky vymenované v kapitole užívateľskej príručky výrobku „Diely a časti“.
2. Užívateľ je povinný dodržiavať pokyny a odporúčania uvedené v užívateľskej príručke a v záručnom liste.
3.Záruka platí iba na území Poľskej republiky a členských štátov EÚ.
4. Záruka sa nevzťahuje na chyby, ktoré vznikli (predovšetkým) následkom:
a. Nedodržania podmienok určených v užívateľskej príručke, predovšetkým podmienok správneho používania, prevádzky, údržby a čistenia
b. Použitia na čistenie alebo na údržbu nevhodných prípravkov, nezhodne s užívateľskou príručkou;
c. Nevhodného uchovávania a prepravy výrobku;
d. Vykonania neautorizovaných zmien a/alebo iných zásahov do výrobku, na ktoré výrobca nevyjadril súhlas;
e. Použitím vo výrobku/s výrobkom nevhodných prevádzkových materiálov,
nezhodne s užívateľskou príručkou.
5. Užívateľ, ktorý nie je konzumentom v zmysle zákona z 23. apríla 1964 Občiansky zákonník, stráca záručné práva na výrobok, v ktorom:
- sériové čísla, označenia dátumov a výrobné štítky boli odstránené, zmenené alebo poškodené;
- boli poškodené plomby alebo sú na nich viditeľné stopy manipulácie.
6. Pozor! Činnosti súvisiace s každodennou obsluhou výrobku, vyplývajúce medzi iným z užívateľskej príručky, Užívateľ vykonáva vlastnými silami a na vlastné náklady.

IV. Reklamačná procedúra

1. V prípade, ak Užívateľ objaví, že Výrobok nefunguje správne, ešte pred zložením reklamácie je povinný uistiť sa, či boli náležite vykonané všetky stanovené činnosti, predovšetkým tie uvedené v užívateľskej príručke.
2. Reklamácia musí byť podaná bezodkladne, najlepšie v priebehu 7 dní od dňa, v ktorom sa prejavila (objavila) chyba Výrobku. Užívateľ, ktorý nie je konzumentom v zmysle zákona z 23. apríla 1964 Občiansky zákonník, stráca práva vyplývajúce z tejto záruky v prípade, ak reklamáciu nepodá v priebehu 7 dní od dňa, v ktorom sa prejavila (objavila) chyba Výrobku.
3. Reklamáciu môžete podať medzi inými na mieste, v ktorom ste výrobok kúpili, v záručnom servise alebo poštou na adresu: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Poľsko.
4. Užívateľ môže podať reklamáciu prostredníctvom formulára, ktorý je dostupný na webovej stránke www.dedra.pl. („Formulár podania reklamácie na základe udelenej záruky“).
5. Adresy záručných servisov v jednotlivých štátoch sú zverejnené na webovej stránke www.dedra.pl. V prípade, ak v danom štáte sa nenachádza záručný servis, odporúčame reklamovaný výrobok doručiť na adresu: DEDRA EXIM sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Poľsko.
6. Vzhľadom na bezpečnosť Užívateľa, nefunkčný (chybný) výrobok sa v žiadnom prípade nesmie používať.
7. Pozor!!! Používanie nefunkčného (chybného) výrobku je nebezpečné pre zdravie a život Užívateľov.
8. Povinnosti vyplývajúce z udelenej záruke budú vyplnené v lehote 14 pracovných dní počítajúc od dňa doručenia reklamovaného Výrobku Užívateľom.
9. Pred zaslaním reklamácie odporúčame reklamovaný Výrobok náležite očistiť. Odporúčame reklamovaný Výrobok dôkladne zabezpečiť pre prípadným poškodeniami počas prepravy (reklamovaný Výrobok odporúčame doručiť v originálnom obale).
10. Záručná lehota sa predlžuje o čas, počas ktorého Užívateľ následkom chyby (nefunkčnosti) výrobku, na ktorú sa vzťahovala záruka, nemohol Výrobok používať.
Záruka nevylučuje, neobmedzuje a ani nepozastavuje právo Užívateľa (kupujúceho) na základe príslušných predpisov o ručení za chyby predanej veci.
V súlade s článkom 13 ods. 1 a 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES, vás informujeme

1. Správcom vašich osobných údajov, ktoré ste uviedli vo formulári, je spoločnosť „DEDRA-EXIM Sp. z o.o.“ so sídlom v meste Pruszków na adrese: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Poľsko (ďalej len: „Správca“).
2. Vaše osobné údaje budú spracúvané výhradne s cieľom realizácie záručnej procedúry zariadenia, a to v súlade s článkom 6 ods. 1 písmeno b) všeobecného nariadenia o ochrane údajov (ďalej len: „GDPR“). Uvedenie osobných údajov je dobrovoľné, avšak nevyhnutné na realizáciu záručnej procedúry.
3. Vaše osobné údaje budú spracúvané počas posudzovania a realizácie záručnej procedúry, ako aj na archívne účely v prípade potreby obhajoby pred prípadnými nárokmi a požiadavkami voči Správcovi, avšak nie dlhšie až do momentu premlčania týchto nárokov a požiadaviek.
4. Vaše údaje môžu byť zverejnené výhradne len tým subjektom, ktoré spracúvajú tieto údaje v mene a pre Správcu, a to na základe písomnej dohody o zverení spracúvania osobných údajov, tzn. firmy, ktoré okrem iného poskytujú technický servis, hostingové služby alebo služby obsluhy webových stránok, IT obsluhy, ako aj kuriérskym firmám. Dodávatelia Správcu sú povinní zaručiť zabezpečenie údajov a splniť požiadavky platnej legislatívy ohľadne ochrany osobných údajov, a zverené osobnú údaje nesmú byť používané na iné účely než tie, ktoré stanovuje dohoda uzatvorená so Správcom.
5. Vaše údaje nebudú spracúvané automatickým spôsobom, vrátane rôznych foriem profilovania, ani nebudú odovzdané do tretieho štátu/medzinárodnej organizácii.
6. Máte právo na prístup k vašim osobným údajom, ako aj právo na ich opravenie, doplnenie, odstránenie, obmedzenie spracúvania, prenesenie údajov, podanie námietky, a to v ľubovoľnej chvíli.
7. Vo všetkých záležitostiach, ktoré súvisia so spracúvaním vašich osobných údajov Správcom, môžete sa na Správcu obrátiť písomne na e-mailovú adresu: daneosobowe@dedra.pl.
8. Máte právo podať sťažnosť príslušnému dozornému orgánu, ktorý zodpovedá za dohľad nad ochranou osobných údajov.

Certificat de garanţie

pentru

.....

Nr. de katalog: MC0905 Număr de lot: .....

(denumit în continuare Produs)

Data de cumpărare a produsului: .....

Ştampila vânzătorului

Data şi semnătura vânzătorului: .....

Declaraţia Utilizatorului:

Confirm, că am fost informat în ceea ce privește condiţiile de garanţie şi efectele nerespectării orientărilor cuprinse în manualul de utilizare şi în Certificatul de garanţie. Condiţiile prezentei garanţiei îmi sunt cunoscute ce afirm cu semnătura mea de mână:

....

Data şi locul semnătura Utilizatorului

Garanţia este acordată în conformitate cu prevederile OG 21/1992 şi OG 140/2021, cu modificările ulterioare, pe baza cardului de garanţie şi a dovezii originale de cumpărare. Perioada de reparaţie nu poate depăşi 15 zile calendaristice de la data la care consumatorul a predat reclamaţia vânzătorului.

I. Responsabilitatea pentru produs

1. **Garant** - DEDRA EXIM sp. z o.o. cu sediul în Pruszkowie, adresa: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIV Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego,[Judecătoria Raională pentru o.c. Varşovia în Varşovia, Departamentul al XIV–a Economic al Registrului Naţional Juridic] NIP [CIF] 527-020-49-33, Kapitał zakładowy [capital social]: 100 980.00 zł..
2. în condiţiile menţionate în prezentul Certificat de garanţie Garantul acordă garanţie la produsul derivat din distribuţia Garantului.
3. Responsabilitatea cu titlu de garanţie cuprinde numai defectele care sau ivit din cauze datorate Produsului în momentul livrării acestuia Utilizatorului.
4. Cu titlu de garanţie, Utilizatorul, obţine dreptul la repararea gratis a Produsului, dacă defecţiunea s-a ivit în perioada de garanţie. Modul de reparare a Produsului (metoda de executare a reparării) depinde de decizia Garantului. Dacă Garantul constată că Produsul nu poate fi reparat, Garantul îşi rezervă dreptul de a schimba piesa defectă sau total Produsul cu altul fără defecte sau de a micşora preţul Produsului ori de a se retrage de la Contract.
5. Faţă de Utilizatorul, care conform cu legea din data de 23 aprilie 1964 din Codul Civil, nu ne este un consumator, răspunderea Garantului pentru dauna rezultate din prezenta garanţie şi/ sau în legătură cu încheierea şi executarea acesteia, indiferent de dreptul legal, este limitată maxim până la valoarea Produsului defect..

II. Perioada de garanţie

Componentele Produsului acoperite de garanţie	Durata de protecţie a garanţiei
MC0905	36 luni, de la data cumpărării Produsului, înscrisă în prezentul Certificat de garanţie
	Nu este acoperit de garanţie

III. Condiţiile de utilizare a garanţiei

1 Prezentarea de către Utilizator a Certificatul completat de garanţie a Produsului şi dovedirea împrejurărilor de cumpărare a Produsului de ex. prin prezentarea chitanţei, facturei, etc. Pentru a efectua în mod eficient reclamaţia, se recomandă că Utilizatorul să trimite împreună cu Produsul reclamat, toate componetele menţionate la “Completarea” Produsului în manualul de utilizare.
2. Respectarea de către Utilizator a recomandările din Manualul de utilizare şi din Certficatul de garanţie.
3. Garanţia acoperă numai teritoriul Republicii Polonă şi UE.
4. Garanţia nu acoperă defecţiunile Produsului apărute în special din cauza:
a. Nerespectării de către Utilizator a condiţiilor indicate în Manualul de utilizare, în special în domeniul de utilizare, întreţinere şi curăţare corectă.
b. Utilizarea de către Utilizator a unor produse de curăţare sau substanţe de conservare care sunt neadecvate cu Manualul de utilizare;
c. Depozitare necorespunzătoare şi transportul necorespunzător al Produsului de către Utilizator;
d. Modificări şi/sau reconstrucţii arbitrare a Produsului de către Utilizator;
e. Utilizarea în Produs de către Utilizator a unor materiale consumabile neconforme cu manualul de utilizare
5. Utilizatorul care conform nu legea din data de 23 aprilie 1964 din Codul Civil nu este un consumator, pierde garanţia pentru Produsul, în care:
- numerele de serie, marcarea datelor şi plăcuţele cu datele technice au fost îndepărtate de către Utilizator;
- sigiliile existente au fost deteriorate de Utilizator sau au urme rămase din manipularea de către utilizator la acestea.
6. **Atenţie!** Operaţiile legate cu utilizarea de fiecare zii, descrise în manualul de utilizare, Utilizatorul execută singur pe costul său.

IV. Procedura de reclamaţie

1. Dacă se constată că Produsul nu funcţionează corect, Înainte de a depune reclamaţia trebuie să Vă asiguraţi dacă toate operaţiunile descrise în manualul de utilizare au fost executate corect.
2. Sesizaţi imediat reclamaţia, cel mai bine în termen de 7 zile de la data la care aţi observant defectul produsului. Utilizatorul care conform cu legea din data de 23 aprilie 1964 din Codul Civil nu este un consumator, pierde garanţia pentru Produs dacă reclamaţia nu depune în termen de până de 7 zile.
3. Sesizarea reclamaţiei se face de ex. la. la punctul de cumpărare a Produsului, la service-ul de garanţie sau se poate trimite în scris pe adresa: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.
4. Utilizatorul poate să depună reclamaţia prin formularul accesibil pe pagina de internet www.dedra.pl. (“Formular pentru sesizarea reclamaţiei cu titlu de garanţie”).
5. Adresele service-urilor de garanţie din fiecare stat sunt accesibile pe pagina www.dedra.pl. Dacă service-ul lipseşte în statul adecvat, trimiteţi sesizările de reclamaţie cu titlu de garanţie pe adresa: DEDRA EXIM sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Polonia).
6. Luând în considerare siguranţa Utilizatorului se interzice utilizarea Produsului defect.
7. Atenţie!!! Utilizarea Produsului defect este periculos pentru sănătatea şi viaţa Utilizatorului.
8. Executarea obligaţiilor rezultate din garanţie va avea loc în termen de 14 zile lucrătoare, calculate de la data furnizării de către Utilizator a Produsului reclamat.
9 Înainte de furnizare a Produsului reclamat se recomandă curăţirea acestuia. Se recomandă de a se asigura bine Produsul împotriva distrugerii în timpul transportului (se recomandă să trimiteţi produsul reclamat în ambalajul original).
10. Perioada de garanţie va fi prelungită cu durata în care, din cauza defectului Produsului acoperit de garanţie Utilizatorul nu l-a putut să-l utilizeze,
Garanţia nu opreşte, nu limitează nu suspendează drepturile Utilizatorului rezultate din dispoziţiile privind garanţia pentru vicile produsului vândut..
În conformitate cu articolul 13 alineatele (1) şi (2) din Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European şi al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecţia persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal şi privind libera circulaţie a acestor date şi de abrogare a Directivei 95/46/CE, vă informăm.

1. Administratorul datelor Dumneavoastră cu caracter personal furnizate în formular este DEDRA-EXIM sp. z o. o. cu sediul social în Pruszków, ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (în continuare: „Administrator”).
2. Datele dumneavoastră vor fi prelucrate numai în scopul derulării procedurii de garanție a dispozitivului în conformitate cu art. 6 alin.1 lit. b din regulamentul general privind protecția datelor (în continuare: „GDPR”). Furnizarea datelor este voluntară, dar necesară pentru derularea procedurii de garanție.
3. Datele dumneavoastră vor fi prelucrate pe perioada de luare în considerare a procedurii de garanție și în scopuri de arhivare în cazul în care este nevoie de apărare împotriva oricăror pretenții împotriva Administratorului, nu mai mult decât până la expirarea acestora.
4. Datele dumneavoastră pot fi dezvăluite numai entităților care prelucrează date pentru administrator pe baza unui contract scris de încredințare a prelucrării datelor cu caracter personal care oferă, printre altele, service tehnic, hosting sau intreținere site, service IT, firmă de curierat. Furnizorii Administratorului sunt obligați să asigure securitatea datelor și să îndeplinească cerințele legii aplicabile referitoare la protecția datelor cu caracter personal și nu pot folosi datele cu caracter personal încredințate în alte scopuri decât cele specificate în contractul cu Administratorul.
5. Datele dumneavoastră nu vor fi prelucrate în mod automatizat, inclusiv sub formă de profilare, și nu vor fi transferate către o țară terță/organizație internațională.
6. Aveți dreptul de a accesa datele dumneavoastră și dreptul de a rectifica, șterge, limita prelucrarea, dreptul de a transfera date, dreptul de a vă opune în orice moment.
7. În toate aspectele legate de prelucrarea datelor dumneavoastră cu caracter personal de către Administrator, ne puteți contacta la următoarea adresă de e-mail: daneosobowe@dedra.pl.;
8. Aveți dreptul de a depune o plângere la autoritatea competentă pentru protecția datelor cu caracter personal.